



AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Tratatului de extrădare între România și Statele Unite ale Americii, semnat la București, la 10 septembrie 2007

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Tratatului de extrădare între România și Statele Unite ale Americii, semnat la București, la 10 septembrie 2007, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.18 din 24.01.2008,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri :

1. Obiectul de reglementare al prezentului proiect de lege constă în ratificarea Tratatului de extrădare dintre România și Statele Unite ale Americii, semnat la București, la 10 septembrie 2007.

Prin acest tratat, se reglementează modul în care se va face, între cele două state, extrădarea persoanelor urmărite penal, găsite vinovate sau condamnate de către autoritățile statelor respective. Se prevede, în același timp, că pe data intrării în vigoare a Tratatului de extrădare, își vor înceta efectele **Convenția de extrădare dintre România și Statele Unite ale Americii, semnată la București la 23 iulie 1924 și Convenția adițională la aceasta, semnată la București la 10 mai 1936.**

În mod special însă, noul Tratat de extrădare ține seama de cerința obligatorie de a completa reglementarea în materie, în relația bilaterală româno-americană, aplicând **Acordul de extrădare între Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii**, care a fost semnat la Washington, la 25 iunie 2003 (neintrat încă în vigoare). Prin acest document, s-a stabilit o reglementare-cadru între Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii, în materie de extrădare, de care statele membre ale Uniunii Europene trebuie să țină seama, atât pentru că ele sunt obligate prin angajamentele asumate de către

Uniunea Europeană, cât și pentru motivul că, în chiar prevederile acestui document, se stipulează că aplicarea lui se va asigura de către statele membre ale U.E. și, drept urmare, ele trebuie să încheie înțelegeri bilaterale cu S.U.A. spre a stabili sau completa reglementările existente, iar în lipsa acestora, să țină seama în înțelegerile care vor fi încheiate în viitor.

Tratatul este supus, potrivit art.23 alin.(1) și (2), ratificării și va intra în vigoare la data schimbului instrumentelor de ratificare.

Constituind un **tratat internațional bilateral la nivel de stat**, Tratatul de extrădare urmează ca, potrivit art.19 alin.(1) lit.a) din Legea nr.590/2003 privind tratatele, să fie supus Parlamentului spre a-l ratifica prin lege.

Prin obiectul său de reglementare, proiectul de act normativ face parte din categoria legilor ordinare, iar potrivit art.75 alin.(1) din Constituție, prima Cameră sesizată este Camera Deputaților.

2. Întrucât prin art.23 alin.(3) din tratatul ce se propune spre ratificare se prevede că după intrarea în vigoare a acestuia își vor înceta efectele Convenția de extrădare dintre România și Statele Unite ale Americii, semnată la 23 iulie 1924, precum și Convenția adițională la această, semnată la 10 noiembrie 1936 în Expunerea de motive, ar fi trebuit să se prevadă actele prin care cele două convenții au fost ratificate de partea română, respectiv Legea nr.48/1925 și Legea nr.39/1937.

3. În clauza finală, ar fi trebuit să se scrie „**toate** textele fiind egal autentice”, și nu „**ambele**”, deoarece există două alternate, fiecare în limba română și limba engleză.

4. Precizăm că potrivit art.70 alin.(4) din Legea nr.24/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare, textele actelor cu caracter internațional ce se supun ratificării trebuie șampilată pe fiecare pagină, iar pe ultima pagină se va atesta, prin semnătura persoanei autorizate și aplicarea ștampilei, conformitatea documentului cu originalul.

PREȘEDINTE

dr. Dragoș ILIESCU

București

Nr. 92/28.01.2008